

**ASOCIĀCIJA
STARP
EIROPAS SAVIENĪBU
UN CENTRĀLAMERIKU**

Asociācijas padome

**Briselē, 2022. gada 15. jūnijā
(OR. en)**

UE-AC 1952/22

**Starpiestāžu lieta:
2020/0202(NLE)**

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	PROJEKTS – ES UN CENTRĀLAMERIKAS ASOCIĀCIJAS PADOMES LĒMUMS par grozījumu XVIII pielikumā ("Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes") Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses
---------	--

PROJEKTS

ES UN CENTRĀLAMERIKAS ASOCIĀCIJAS PADOMES

LĒMUMS Nr. [...]/2022

(... gada...)

**par grozījumu XVIII pielikumā ("Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes") Nolīgumam,
ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un
Centrālameriku, no otras puses**

ES UN CENTRĀLAMERIKAS ASOCIĀCIJAS PADOME,

ņemot vērā Nolīgumu, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, un jo īpaši tā 247. pantu,

tā kā:

- (1) Nolīgums, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Centrālameriku, no otras puses, (turpmāk "nolīgums")¹, no 2013. gada 1. augusta tiek provizoriski piemērots attiecībā uz Hondurasu, Nikaragvu un Panamu, no 2013. gada 1. oktobra – attiecībā uz Kostariku un Salvadoru, bet no 2013. gada 1. decembra – attiecībā uz Gvatemalu.
- (2) Nolīguma 247. pantā ir paredzēta iespēja XVIII pielikumam ("Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes") pievienot jaunas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes pēc iebildumu procedūras pabeigšanas un pēc tam, kad kompetentās valsts vai reģionālās iestādes tās ir sekmīgi izskatījušas saskaņā ar attiecīgajiem Asociācijas padomes noteikumiem un procedūrām.
- (3) Kostarika saskaņā ar nolīguma 247. pantu 2020. gada 2. jūlijā iesniedza Savienībai lūgumu XVIII pielikumam (Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes) pievienot vienu jaunu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi. Savienība ir pabeigusi Kostarikas jaunās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes izskatīšanu un 2021. gada 6. decembrī publicēto iebildumu procedūru².
- (4) Salvadora saskaņā ar nolīguma 247. pantu 2021. gada 7. jūnijā iesniedza Savienībai lūgumu XVIII pielikumam (Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes) pievienot desmit jaunas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes. Savienība ir pabeigusi Salvadoras jauno ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu izskatīšanu un 2021. gada 28. decembrī publicēto iebildumu procedūru³.
- (5) Saskaņā ar nolīguma 274. panta 2. punktu Intelektuālā īpašuma apakškomiteja ES un Centrālamerikas pušu kopīgā sanāsmē 2022. gada 13. jūnijā, iepriekš izvērtējot informāciju, kas sniegta saistībā ar Kostarikas un Salvadoras jaunajām ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, nolēma ieteikt Asociācijas padomei attiecīgi grozīt nolīguma XVIII pielikumu.
- (6) Asociācijas padome ir pilnvarota pieņemt lēmumu, savstarpēji vienojoties saskaņā ar tās reglamenta 11. pantu.
- (7) Tāpēc nolīguma XVIII pielikums būtu jāgroza, kā izklāstīts šajā lēmumā,

¹ OV L 346, 15.12.2012., 3. lpp.

² INFORMATĪVS PAZIŅOJUMS – SABIEDRISKĀ APSPRIEŠANA – Kostarikas iesniegtās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Eiropas Savienībā aizsargājamās kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, OV C 489, 6.12.2021., 10. lpp.

³ INFORMATĪVS PAZIŅOJUMS. SABIEDRISKĀ APSPRIEŠANA – Salvadoras ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Eiropas Savienībā aizsargājamās kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, OV C 522, 28.12.2021., 20. lpp., un labojums dokumentā "INFORMATĪVS PAZIŅOJUMS. SABIEDRISKĀ APSPRIEŠANA – Salvadoras ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Eiropas Savienībā aizsargājamās kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes", OV C 30, 20.1.2022., 2. lpp.

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Šā lēmuma pielikumā norādītos ierakstus pievieno nolīguma XVIII pielikuma "Aizsargātas ģeogrāfiskās izcelsmes norādes" B daļas tabulai, kas izveidota ar ES un Centrālamerikas Asociācijas padomes Lēmumu Nr. 5/2014 ⁴.

2. pants

Šo lēmumu, kas sagatavots divos eksemplāros, paraksta ES un Centrālamerikas Asociācijas padomes pārstāvji, kuri ir pilnvaroti Pušu vārdā nolīgumu grozīt.

Šis lēmums ir spēkā no dienas, kad saņemts pēdējais no abiem parakstiem.

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

[vieta]

Asociācijas padomes vārdā –

ES Puses vārdā –

Centrālamerikas Puses vārdā –

⁴ ES un Centrālamerikas Asociācijas padomes Lēmums Nr. 5/2014 (2014. gada 7. novembris) par ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kas jāiekļauj nolīguma XVIII pielikumā, OV L 196, 24.7.2015., 59. lpp.

PIELIKUMS

Valsts	Nosaukums	Produkts
Kostarika	<i>Tarrazú</i>	Kafija
Salvadora	<i>Café Alotepec</i>	Kafija
Salvadora	<i>Café Bálsamo Quezaltepec</i>	Kafija
Salvadora	<i>Café Cacahuatique</i>	Kafija
Salvadora	<i>Café Chichontepec</i>	Kafija
Salvadora	<i>Café Tecapa Chinameca</i>	Kafija
Salvadora	<i>Camarón Bahía de Jiquilisco</i>	Garneles
Salvadora	<i>Chaparro</i>	Destilēts stiprais alkoholiskais dzēriens uz graudu bāzes
Salvadora	<i>Jocote Barón Rojo San Lorenzo</i>	Svaigi augļi
Salvadora	<i>Loroco San Lorenzo</i>	Svaigi dārzeņi
Salvadora	<i>Pupusa de Arroz de Olocuilta</i>	Rupja maluma plakanmaize (tortilja), kas izgatavota no rīsiem